



Guía Después Del Fuego

380 Oak Avenue.

Greenfield, CA 93927

(831) 674-5484

INTRODUCCIÓN Y PROPÓSITO

El Departamento de Bomberos de Greenfield (GFD, por sus siglas en inglés) ha desarrollado esta guía para ayudar a los propietarios de viviendas a recuperarse después de un incendio. Siempre es difícil enfrentar las secuelas de un incendio, ya sea grande o pequeño, pero la ayuda está disponible. Es importante saber por dónde empezar y quién puede ayudar. Es posible que también tenga varias preguntas, tales como: ¿Cómo puedo asegurar mi casa o cuándo debo comunicarme con mi agente de seguros? Esta guía fue creada para responder específicamente a estas preguntas.

La guía "Después del incendio" proporciona información detallada sobre qué esperar después de un incendio, los pasos a seguir después de que haya ocurrido un incendio y recursos para ayudarlo en el proceso de recuperación. Esperamos que este documento demuestre ser un recurso confiable para usted. THE GFD le desea la mejor de las suertes en su recuperación. Si tiene alguna pregunta, llámenos al (831) 674-5484.

TABLA DE CONTENIDOS

Introducción y Propósito	2
Tabla de contenidos	3
¿Qué esperar?	4
¿Qué hago ahora?	4
Póngase en contacto con su Agente de Seguros	4
Cuídese y Cuide a Su Familia	5
Ayuda a Tus Mascotas	5
Seguridad y Protección	5
Finanza	5
Los Primeros Días de Recuperación	6
El Valor de Su Casa y Sus Pertenencias Personales	6
Lista de Reemplazo de Documentos y Registros Valiosos	6
Reemplazar el Dinero	7
Recursos/Servicios Locales (Incluidos, Entre Otros).	8-9
Reemplazo de Documentos, Reconstrucción de Propiedades y Seguros	10-11
Información Importante	12
Lista de Verificación Después Del Incendio	13

¿Qué Esperar?

Un incendio en su hogar puede causar daños graves. Su casa y muchos de los artículos de su casa pueden resultar gravemente dañados por las llamas, el calor, algunos y el agua.

Encontrará que los artículos que no han sido dañados por el fuego pueden estar dañados por el humo y pueden estar empapados con el agua utilizada para apagar el fuego. Todo lo que quieras guardar o reutilizar deberá limpiarse adecuadamente.

Para combatir el fuego, los bomberos pueden haber roto ventanas y hecho agujeros en el techo. Esto ralentiza el crecimiento del fuego y elimina el humo oscuro que dificulta la visión de los bomberos. Es posible que hayan hecho agujeros en las paredes para asegurarse de que el fuego esté completamente apagado y no escondido en las paredes.

Es importante comprender el riesgo para su seguridad y salud incluso después de que el fuego se haya apagado. El hollín y el agua sucia que quedan pueden contener cosas que pueden enfermarlo. Tenga mucho cuidado si entra en su casa y si toca algún artículo dañado por el fuego.

¿Qué hago ahora?

Póngase en contacto con su agente de seguros

Póngase en contacto con su compañía de seguros de inmediato y pregúnteles qué hacer primero. Hay empresas que se especializan en la limpieza y restauración de sus objetos personales. Pídele a tu compañía de seguros que te recomiende compañías en las que puedas confiar. Asegúrese de saber si usted o su compañía de seguros pagarán la limpieza. Cuando se comunique con la empresa, asegúrese de solicitar una estimación de costos por escrito.

Si no tienes seguro, tu familia y tu comunidad podrían ayudarte a recuperarte. Las organizaciones que podrían ayudar incluyen:

- Cruz Roja Americana
- Ejército de Salvación
- Organizaciones religiosas
- Agencias públicas, como el departamento de salud pública
- Grupos comunitarios

- Oficina de servicios de emergencia estatales o municipales
- Centros de consejería de crisis sin fines de lucro

Cúidese a Sí Mismo y a Su Familia

Comunícate con tu servicio local de ayuda en caso de desastre, como el ARC o el Ejército de Salvación. Le ayudarán a encontrar comida, ropa, medicinas y un lugar donde quedarse.

Ayuda a Tus Mascotas

Si tienes mascotas, encuéntralas y consuélalas. Los animales asustados a menudo reaccionan mordiendo o arañando. Manéjelos con cuidado. Trate de dejar a las mascotas con un familiar, amigo o veterinario si está visitando o limpiando su casa dañada. Mantener a sus mascotas fuera de la casa hasta que se complete la limpieza las mantendrá seguras.

Seguridad y Protección

No ingrese a su casa o apartamento dañado a menos que el departamento de bomberos diga que es seguro y que la investigación está completa. El departamento de bomberos se asegurará de que los servicios públicos (agua, electricidad y gas) estén asegurados. Si no son seguros, a los bomberos se les cortarán o desconectarán los servicios públicos antes de que se vayan. No intente volver a encenderlos usted mismo. Solo los trabajadores de las empresas de servicios públicos, los electricistas con licencia y los plomeros capacitados profesionalmente deben volver a encender sus servicios públicos.

Comunícate con tu departamento de policía para informarles que estarás lejos de tu casa. En algunos casos, es posible que tenga que tapiar las ventanas y puertas para que nadie pueda entrar.

Finanza

Póngase en contacto con su arrendador o prestamista hipotecario.

Póngase en contacto con la compañía de su tarjeta de crédito para reportar las tarjetas de crédito que se perdieron en el incendio.

Guarde todos los recibos de cualquier dinero que gaste. Es posible que la compañía de seguros necesite los recibos más adelante, y los necesitará para probar las pérdidas reclamadas en su declaración de impuestos.

Los Primeros Días de Recuperación

El Valor de Su Casa y Sus Pertenencias Personales

Hable con su compañía de seguros sobre cómo conocer el valor de su casa y propiedad.

Lista de Reemplazo de Documentos y Registros Valiosos

Es posible que desee reemplazar muchos de los siguientes documentos si fueron destruidos o perdidos en el incendio:

- Licencia de conducir
- Registro automático
- Títulos y escrituras
- Pólizas
- Documentos de baja militar
- Pasaportes
- Certificados de nacimiento, matrimonio y defunción
- Papeles de divorcio
- Tarjetas de Seguro Social o Medicare
- Tarjetas de crédito
- Acciones y bonos
- Voluntades
- Registros médicos
- Garantías
- Documentos de impuestos sobre la renta
- Documentos de ciudadanía

Reemplazar el Dinero

Maneja el dinero quemado lo menos posible. Trate de colocar cada billete o parte de cada billete en una envoltura de plástico para conservarlo. Si el dinero solo se quema parcialmente, la mitad o más, puede llevarlo al Banco de la Reserva Federal de su región para que lo reemplacen. Pregunte en su banco por el más cercano a usted.

Para reemplazar los bonos de ahorro de EE. UU. que han sido destruidos o dañados, vaya a

www.treasurydirect.gov/forms/sav1048.pdf y descargue el Formulario FS 1048 - Reclamo por Bonos de Ahorro de los Estados Unidos Perdidos, Robados o Destruídos.

Requisitos adicionales:

- Si la fianza está dañada, empaque cuidadosamente las piezas y envíelas con el Formulario FS 1048.
- Si alguna persona registrada ha fallecido, proporcione una copia certificada del certificado de defunción.
- Enviar a la dirección actual que figura en el Formulario FS 1048.

Recursos/Servicios Locales **(incluyendo, pero no limitado a)**

Nota: El departamento de bomberos NO respalda ni garantiza a ninguno de estos proveedores. Se presentan para su comodidad. Debes verificar si son el mejor servicio para ti antes de contratarlos para que trabajen. Siempre consulte primero con su compañía de seguros.

Servicios de socorro en casos de desastre

Cruz Roja Americana

Dolores St.
Carmel, CA 93923
Phone: 831-624-6921

The Salvation Army Good Samaritan Center

800 Scott St.
Seaside, CA 93955
Phone: 831-899-4988

Servicios veterinarios de emergencia las 24 horas

BluePearl Pet Hospital

451 Canyon Del Rey
Del Rey Oaks, CA 93940
Phone: 831-899-4838

Atascadero Pet Hospital & Emergency Center

9575 El Camino Real
Atascadero, CA 93422
Phone: 805-466-3880

Servicio de Board-Up

1-800-BOARDUP of Monterey

2511 Garden Rd.

Monterey, CA 93940

Phone: 1-800-262-7387

Servicio de limpieza profesional

Disaster Kleenup Specialists

567 Ortiz Ave.

Sand City, CA 93955

Phone: 831-244-9049

24-Hour Phone: 1-800-427-1769

Reemplazo de Documentos, Reconstrucción de Propiedades y Seguros

Departamento de Vehículos Motorizados

El Departamento de Vehículos Motorizados de California (DMV, por sus siglas en inglés) puede responder a preguntas y proporcionar los documentos necesarios para ayudar a reemplazar los documentos del DMV, como licencias de conducir, tarjetas de identificación, certificados de registro de vehículos y certificados de título, que se perdieron debido a un desastre. El DMV más cercano se enumera a continuación:

King City Department of Motor Vehicles

101 E San Antonio Dr.

King City, CA 93930

Phone: 1-800-777-0133

Website: www.dmv.ca.gov

Nacimiento, Matrimonio, Defunción y Otros Registros Vitales

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH, por sus siglas en inglés) está trabajando con aquellos que han perdido registros vitales debido a un desastre. Los registros de nacimiento, defunción y matrimonio deben solicitarse a la oficina del registrador del condado en el condado donde ocurrió el evento (visite el <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CHSI/Pages/Obtaining-Vital-Records-From-County-Offices.aspx> para obtener una lista de los registradores del condado). O puede llamar al 916-445-2684; llame al 711 para Servicios de Retransmisión de Telecomunicaciones, o al 1-800-735-2929 o visite: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CHSI/Pages/Vital-Records.aspx>.

Información Sobre Seguros y Reconstrucción

El Departamento de Seguros de California brinda asistencia en asuntos de seguros, como retrasos en el manejo de reclamos, gastos de manutención adicionales, disputas de seguro insuficiente, etc. Si tiene dificultades con el procesamiento de su reclamo o desea que se investigue un problema de seguro insuficiente, comuníquese con los oficiales de la Línea Directa del Consumidor del Departamento al 1-800-927-HELP (4357); TTY 1-800-482-4833 para obtener ayuda. Para obtener información adicional, también puede visitar el sitio web del Departamento en: www.insurance.ca.gov.

Junta Estatal de Licencias de Contratistas

La Junta Estatal de Licencias de Contratistas (CSLB, por sus siglas en inglés) verifica las licencias de los contratistas, investiga las quejas y proporciona información útil sobre la contratación de un contratista con licencia. Para obtener información sobre cómo contratar o presentar una queja con respecto a un contratista, las víctimas de desastres pueden llamar a la línea directa de desastres de CSLB de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m. al 1-800-962-1125, o al sistema de respuesta telefónica automatizada las 24 horas, 1-800-321-CSLB (2752). Las licencias también se pueden consultar en línea en: <https://www2.cslb.ca.gov/OnlineServices/CheckLicenseII/CheckLicense.aspx> .

También puede ver un video, "Reconstruir después de un desastre natural" en el sitio web de CSLB en: http://www.cslb.ca.gov/Media_Room/Disaster_Help_Center/.

Información Importante

Fecha del incendio: _____

Tiempo de fuego: _____

Ubicación del incendio: _____

Número de informe de incidente de incendio: _____

Jefe de Bomberos o Investigador de Incendios: _____

Compañía de seguros: _____

Número de teléfono de la compañía de seguros: _____

Número de póliza de seguro: _____

Números de identificación de vehículos para automóviles, camiones y motocicletas
destruidos por un incendio:

Lista de Verificación Después Del Incendio

1. Comunícate con tu servicio local de ayuda en caso de desastre, como la Cruz Roja Americana. Le ayudarán a encontrar comida, ropa, medicinas y un lugar donde quedarse.
2. Si tiene seguro, comuníquese con su compañía de seguros.
 - a. Pregunte qué debe hacer para mantener su casa segura hasta que sea reparada.
 - b. Pregunte con quién debe hablar sobre la limpieza profesional.
 - c. Si es necesario tapiar su casa, pida recomendaciones.
3. Si no está asegurado, intente ponerse en contacto con grupos comunitarios para obtener ayuda y asistencia.
4. Consulte con el departamento de bomberos para asegurarse de que sea seguro ingresar a su hogar. Ten cuidado al entrar. Es posible que los pisos y las paredes no sean tan seguros como parecen.
5. Comunícate con tu arrendadora o compañía hipotecaria para reportar el incendio.
6. Trate de localizar documentos y registros valiosos.
7. Si sale de su casa, notifique al departamento de policía local para informarles.
8. Comience a guardar los recibos de cualquier dinero que gaste relacionado con la pérdida por incendio. Es posible que la compañía de seguros necesite los recibos más adelante y para probar cualquier pérdida reclamada en su impuesto sobre la renta.
9. Consulte con un contador o con el IRS sobre los beneficios especiales para las personas que se recuperan de una pérdida por incendio.
10. Si es necesario, su casa debe ser asegurada inmediatamente. Esto incluye el abordaje, la valla temporal o ambas.
11. Antes de comenzar cualquier trabajo de construcción o demolición, debe comunicarse con el Departamento de Planificación y Construcción de Greenfield al 831-304-0333 para asegurarse de que el trabajo que se está realizando no requiera un permiso. Si vive en la zona no incorporada del Condado de Monterey, comuníquese con los Servicios de Construcción del Condado de Monterey al 831-755-5025.

Programas de Doce Pazos

Alcohólicos Anónimos

Monterey Bay (831) 373-3713
Valle de Salinas (831) 424-9874

Alanon/Alateen

Inglés (831) 373-2532
Español (831) 424-6207

Narcóticos Anónimos

Salinas (831) 758-1630
Monterey (831) 624-2055

Celebra Recuperación (831)-422-7811

Servicios de Prevención y Intervención de Alcohol y Otras Drogas

Sun Street Centers

Salinas (831) 753-5150
Community Recovery and Resource Seaside (831) 393-9316
Soledad (831) 385-0100

D.A.I.S.Y (para adolescentes) (831) 233-9029

Tratamiento Externo de Drogas y Alcohol y Programas Residenciales

Sun Street Centers

Programa Residencial de Hombres (Salinas) (831) 753-5145
Pueblo Del Mar (Marina) (831) 582-9461
Servicios Ambulatorios (831) 753-6001

Community Human Services

Casa de Genesis (Seaside) para mujeres (831) 899-2436
Elm House (Seaside) (831) 920-1078
Off-Main Clinic (Salinas) (831) 424-4828
Servicios Ambulatorios (Salinas/Monterey) (831) 753-6001
(831) 658-3811

Bridge Restoration Ministry

Pacific Grove (831) 372-2033

Beacon House (Pacific Grove) (831) 372-2334

Valley Health Associates

Salinas, Monterey, Greenfield (831) 424-6655

Door to Hope

Tratamiento para Mujeres (831) 422-6226
Door to Hope (Salinas) (831) 758-0181
Nueva Esperanza (Salinas) (831) 422-2636
Santa Lucia Group Home (831) 758-0181
(831) 771-8555

Línea de Información

United Way Línea de Información

(24/7) 2-1-1

Recursos de Ropa

The Salvation Army Thrift Store

Salinas (831) 424-0889

Goodwill Industries

Monterey (831) 649-6056
Soledad (831) 237-6987
Salinas (831) 755-8668
Marina (831) 233-7767

Victory Mission (Salinas) (831) 424-5688

Sociedad de St. Vincent de Paul Thrift Store

Pacific Grove (831) 649-6056

Cuidado de Niños y Niñas

Mexican American Opportunity Foundation

Oficina Principal (831) 424-6939

Oficina de Educación del Condado de Monterey

Head Start (831) 755-0350

Early Development Services, Inc.

Alisal Campus Centro de Educacion Temprana (Salinas) (831) 755-6774

Avondale Centro de Educacion Temprana (Seaside) (831) 899-4757



Centros de Carreras

Seaside (831) 899-8250
Salinas (831) 755-4452
King City (831) 386-6801

Salud Mental del Contado de Monterey

Numero Principal (888) 258-6029



Guía de Recursos del Condado de Monterey

Revisado: 6/21/2017

Líneas de Crisis

Para emergencias inmediatas, marque el:

9-1-1

Equipo de Crisis de Natividad Medical Center

Salinas (831) 755-4111

Línea Para Reportar Abuso de Niños/Niñas

24 horas (800) 606-6618
Local (831) 755-4661

Línea Para Reportar Abuso de Ancianos

Tel Monterey (831) 883-7565

Servicios Prevención de Suicidio de la Costa Central

Línea de Crisis Gratis (877)663-5433
Local (831)458-5300

Línea de Crisis Para Violencia Domestica de YWCA

Monterey (831) 372-6300
Salinas (831) 757-1001

Línea Para Adolescentes Sin Hogar y Huyen

Local (831) 241-0914

Línea Nacional Boys Town (800) 448-3000

Mother to Baby California (866) 626-6847

California Poison Control System (800) 222-1222

Military One-Source (800) 342-9647

Centro Nacional de Ayuda para GLBT

Línea Nacional (888) 843-4564
Línea Nacional Para Adolescentes (800) 246-7743

Línea de Trevor (866) 488-7386

Caridades Católicas (831) 393-3110

Confidence Pregnancy Center

Salinas (831) 757-5500
Monterey (831) 373-8535

<u>Programas/Organizaciones Para Asistencia Legal</u>	
Servicios de Inmigración y Ciudadanía	(800) 375-5283
Caridades Católicas	(831) 422-0602
Central Coast Citizenship Project	(831) 422-4626
California Rural Legal Assistance	(831) 757-5221
Asistencia Legal Para Ancianos	
Seaside	(831) 899-0492
Salinas	(831) 442-7700
Monterey County Lawyer Referral Service	(Seaside) (831) 582-3600
Watsonville Law Center	(831) 722-2845

<u>Programas de Distribución de Comida</u>	
Banco de Comida del Condado de Monterey	(831) 758-1523
First United Methodist Church	(Salinas) (831) 424-0855
Banco de Comida de la Comunidad	(King City) 26 Basset St; Cada Viernes 10-11am
Salvation Army	(Salinas) (831) 443-9655
Good Samaritan Center	(Sand City) (831) 899-4988
San Carlos Cathedral-Loaves and Fishes	(831) 373-2628
Pass the Word Ministry, Inc.	(Monterey) Comida caliente servida los Sábados 9am-10am, El Paso Park
Dorothy's Place	(Salinas) (831) 757-3838 Dorothy's Kitchen (8:30 desayuno caliente, 1:00 almuerzo caliente)
Victory Mission	(Salinas) (831) 424-5688

<u>Salud Mental/Consejería</u>	
Monterey County Behavioral Health	(888) 258-6029
Salinas Access	(831) 796-1700
Costal Access (Marina)	(831) 647-7652
Soledad Access	(831) 678-5125
King City Access	(831) 386-6868
The Village Project	(Seaside) (831) 392-1500
Community Human Services	(831) 658-3811
Sun Street Centers	(831) 753-6001

<u>Recursos de Vivienda</u>	
Housing Authority of Monterey County	(831) 755-5000
Housing Resource Center	(831) 424-9186
CHISPA	(831) 757-6251
Dept. Servicios Sociales (clientes de CalWORKs)	(866) 323-1953
Shelter Outreach Plus	(831) 384-3388
Vivienda Emergencia de Mujeres (Salinas)	(831) 422-2201
Vivienda Emergencia de Mujeres (Seaside)	(831) 394-8372
Interim, Inc.	
MCHOME	(831) 883-3030
Salvation Army-Monterey Peninsula	(831) 899-1071
Interfaith Homeless Emergency Lodging Program	
Outreach Unlimited (Marina)	(831) 251-8663
Community Human Services	(Monterey)
Safe Place	(831) 373-4421
Safe Passage (Vivienda Transicional)	(831) 717-4126
Pass the Word Ministry, Inc.	
One Starfish Estacionamiento Seguro	(831) 275-5167
Pajaro Rescue Mission	(Watsonville) (831) 724-9576
Victory Mission	(Salinas) (831) 424-5688
Veterans Transition Center	(831) 883-8387
Peacock Acres/ Path Plus of Monterey County	
Salinas	(831) 754-3635
Dorothy's Place	(Salinas) (831) 757-3838
Centro de Recursos, Women Alive!, Vivienda Transicional	

<u>Programas de Niños, Adolescentes y Familias</u>	
Girls Inc. del Costa Central	(831) 772-0882
Teen Pregnancy Prevention Program	(831) 755-4649
Campamentos de Rancho Cielo	(831) 444-3533
First 5 Monterey County	(831) 444-8549
YWCA	(831) 422-8602
Safe Place	(831) 373-4421
Epicenter Youth Services	(831) 998-7291
ICT for Adolescents	(831) 758-0181

<u>Servicios de Salud</u>	
Clinica de Salud del Valle de Salinas	(831) 757-1365
Clinica De Salud Clínica Móvil	(831) 970-1972
Departamento de Salud Mental	
Clinica Laurel, Medico de Familia (Salinas)	(831) 755-4123
Clinica Laurel, Medicina Interna (Salinas)	(831) 769-8640
Clinica Laurel, Pediátrico (Salinas)	(831) 755-4124
Clinica Laurel, Salud de Mujeres (Salinas)	(831) 769-8660
Clinica de Salud, Marina (Marina)	(831) 384-1445
Seaside Centro de Salud Familiar (Seaside)	(831) 899-8100
Clínica de Bienestar	(831) 755-4123
Chinatown Centro De Salud	(831) 757-3838
Clinica de Mee Memorial	
Clinica General (King City)	(831) 385-5471
Planned Parenthood-MarMonte	(877) 855-7526
Salinas	(831) 758-8261
Seaside	(831) 394-1691
Casa de Cultura	(Watsonville) (831) 763-0702
Salud Para la Gente	(Seaside) (831) 394-6642
RotaCare Clinic	(Seaside) (831) 333-6495
Dr. Mohandas Free Clinic	(Monterey) (831) 642-6266
Natividad Medical Center	(831) 755-4111
Salinas Valley Memorial Hospital	
Salinas	(831) 757-4333
Community Hospital of the Monterey Peninsula	
Monterey	(831) 624-5311
George L Mee Memorial Hospital	
King City	(831) 385-6000

<u>Servicios Dentales</u>	
Denti-Cal	
English/Spanish	(800) 322-6384 www.denti-cal.ca.gov
Grupo de Dental Pediatrico de la Costa Central	(831) 443-5801
Sericios de Salud Oral para la Comunidad-Salud Para la Gente	
Seaside/Greenfield	(831) 728-0222